



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: Limited
21 October 2010
Russian
Original: English

Пятая сессия

Вена, 18-22 октября 2010 года

Пункт 4 повестки дня

Техническое сотрудничество

Кения: проект резолюции

**Осуществление положений Конвенции Организации
Объединенных Наций против транснациональной
организованной преступности, касающихся
технической помощи**

*Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций
против транснациональной организованной преступности,*

*отмечая, что техническая помощь является основной частью работы
Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
по оказанию государствам-членам содействия в деле эффективного
осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против
транснациональной организованной преступности и протоколов к ней,*

*с удовлетворением отмечая работу группы правительственных экспертов
открытого состава по технической помощи, одобряет рекомендации совещания
группы правительственных экспертов открытого состава по технической
помощи, проведенного 19 и 20 октября 2010 года в рамках пятой сессии
Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций
против транснациональной организованной преступности, которые содержатся
в приложении к настоящей резолюции.*



Приложение

Рекомендации рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по технической помощи

Рабочая группа правительственных экспертов открытого состава:

а) принимает к сведению рекомендации совещания Рабочей группы правительственных экспертов открытого состава по технической помощи, проведенного 1 и 2 октября 2009 года,

б) подтверждает наличие постоянной потребности в технической помощи для обеспечения эффективного осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹,

с) приветствует усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленные на более четкое и полное отражение Конвенции и протоколов к ней в соответствующих программах Управления по оказанию технической помощи, а также на расширение осведомленности национальных партнеров о Конвенции и протоколах к ней как о практическом инструменте международного сотрудничества судебных и правоохранительных органов;

д) подчеркивает важность обеспечения тесной связи между проведением Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности исследований и сбора данных и оказанием им технической помощи в связи с транснациональной организованной преступностью;

е) одобряет стратегический и комплексный подход Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности к оказанию технической помощи, включающего элементы Конвенции и протоколов к ней, в качестве основного приоритета в комплексных национальных и региональных программах;

ф) отмечает, что всеобъемлющая компьютеризированная программа самооценки ("всеобъемлющий компьютеризированный обзор") должна использоваться как инструмент, облегчающий сбор информации о ходе осуществления Конвенции и протоколов к ней, и просит Секретариат принять меры к дальнейшему совершенствованию этой компьютеризированной программы, в том числе посредством обеспечения ее наличия на всех официальных языках Конференции, продолжить консультации с государствами-участниками и государствами, подписавшими Конвенцию, с целью ее скорейшей окончательной доработки и представления межправительственной рабочей группе открытого состава, учрежденной резолюцией для ее рассмотрения;

г) просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее обмениваться собранной информацией о потребностях в технической помощи с другими возможными сторонами,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

оказывающими техническую помощь, в частности информацией о потребностях на страновом уровне, с целью координации мероприятий по оказанию технической помощи со странами-бенефициарами;

h) подчеркивает необходимость продолжения Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и государствами-участниками координации оказания технической помощи со всеми соответствующими международными и региональными организациями, а также с двусторонними субъектами по оказанию помощи;

i) призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработать комплексный тематический подход к предупреждению и пресечению организованной преступности, который учитывает региональные и национальные потребности и включает оказание правовой помощи, разработку инструментария, ознакомление с передовой практикой и создание механизмов судебного разбирательства в рамках тематической программы по организованной преступности;

j) просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжить работу по составлению сборника случаев успешного расследования или уголовного преследования по делам, связанным с транснациональной организованной преступностью с целью выявления извлеченных уроков и передовых видов практики для представления Конференции на ее шестой сессии и созвать совещание экспертов для выявления передовой практики в области создания и функционирования специальных подразделений по борьбе с организованной преступностью для использования в качестве руководства для государств, рассматривающих вопрос о создании таких подразделений;

k) просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности оказывать государствам-членам техническую помощь в применении положений Конвенции в борьбе с относящимися к сфере применения Конвенции новыми видами транснациональной организованной преступности, вызывающими общую озабоченность государств-участников, и сообщить о достигнутом в этой области прогрессе на шестой сессии Конференции;

l) просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности рассмотреть в консультации с государствами-членами вопрос о разработке такого конкретного инструментария, как передовые виды практики, руководящие принципы для законодательных органов и типовые положения для оказания помощи государствам-членам в применении положений Конвенции к новым и возникающим видам транснациональной организованной преступности, относящимся к сфере применения Конвенции и вызывающим общую озабоченность государств-участников;

m) предлагает государствам и другим донорам выделять добровольные средства на цели, изложенные в настоящей резолюции, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

n) настоятельно призывает государства-участники прилагать усилия по внесению достаточных добровольных взносов на счет, созданный в

соответствии с пунктом 2 (с) статьи 30 Конвенции для целей оказания технической помощи;

о) подтверждает решение 4/3 Конференции, в котором Конференция постановила, что Межправительственная рабочая группа правительственных экспертов открытого состава по технической помощи представляет собой постоянный элемент Конференции;

р) просит Секретариат представить Конференции на ее шестой сессии доклад об оказании технической помощи государствам в осуществлении Конвенции и протоколов к ней на глобальном, региональном и национальном уровнях.
